



# todo un personaje

AGUSTÍN YAGÜE BARREDO, 2004

## OBJETIVOS GENERALES

Actividad concebida para estudiantes de nivel A1 / A2 del *Marco Común Europeo de Referencia*. Pretende reforzar la práctica auditiva en general en español.

CONTENIDOS: Segmentación de la cadena hablada, transcripción de sonidos y palabras. Vocabulario de vestidos y para la descripción física.

Comprensión auditiva / interacción entre iguales / expresión escrita (comprensión lectora básica).

## MATERIALES

Rotuladores, diccionarios (bilingües), las hojas de trabajo que aquí se incluyen y la audición *Pedro Navaja* (fragmento), del cantante panameño Rubén Blades, incluida en el disco *Estrellas de la salsa* (© Producciones Discográficas Manzana, 1995), disponible en formato videoclip desde YouTube

[http://www.youtube.com/watch?v=0PqX3L5Am\\_8](http://www.youtube.com/watch?v=0PqX3L5Am_8)

## DURACIÓN

Unos 30 minutos, aproximadamente.

## PROCEDIMIENTO

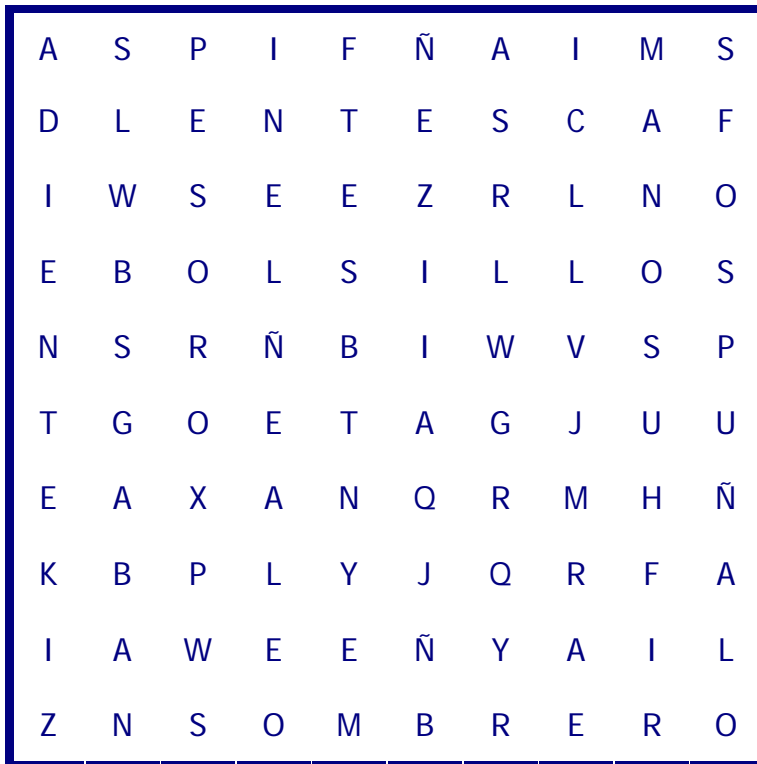
**actividades 1 y 2.** Organizados en parejas, se anuncia a los/as estudiantes que van a escuchar un fragmento de una canción, y deben apuntar las palabras que puedan captar. Después de la primera audición se les concede unos minutos para una pequeña puesta en común (incluso con parejas próximas). Después se les entrega la sopa de letras (**HOJAS DE TRABAJO DE LAS ACTIVIDADES 1 Y 2**) y se propone una nueva audición para que encuentren diez palabras que aparecen en la audición. Dado el carácter inicial de los estudiantes se pretende que el trabajo no resulte muy complejo, por eso la audición se constituye como un "reconocimiento": la sopa de letras actúa como apoyo. Una vez que hayan acabado, se puede llevar a cabo otra audición más de comprobación.

Se lleva a cabo una puesta en común de las diez palabras obtenidas, y con la ayuda del diccionario, los estudiantes intentarán establecer el significado de cada una de ellas. A continuación deberán escribir una frase corta en que pueda aparecer cada una de esas palabras, con estructuras básicas. Acabado el trabajo se hará una puesta en común con toda la clase.

**actividad 3.** Siempre trabajando en parejas y para consolidar el vocabulario de la canción, se les pide a los/as estudiantes que incorporen en el dibujo (**HOJA DE ACTIVIDAD 3**) las palabras aparecidas en la canción. La clase "corregirá" los dibujos y elegirá el mejor...

*actividad 4.* Finalmente, se entrega a los estudiantes el texto de la canción, con la instrucción de completar un nuevo texto con otras prendas de vestir (véase la [HOJA DE ACTIVIDAD 4](#)). Si se desea, se puede pedir que esta actividad se complete en casa, con la ayuda de un diccionario y, opcionalmente, se pueden dibujar las nuevas prendas en el modelo...

# actividad 1



descubre  
DIEZ  
palabras  
de  
la  
canción



# actividad 2

ESCRÍBELAS AQUÍ Y APUNTA SU SIGNIFICADO

	-
	-
	-
	-
	-
	-
	-
	-
	-
	-
	-
	-



## soluciones

A	S	P	I	F	Ñ	A	I	M	S
D	L	E	N	T	E	S	C	A	F
I	W	S	E	E	Z	R	L	N	O
E	B	O	L	S	I	L	L	O	S
N	S	R	Ñ	B	I	W	V	S	P
T	G	O	E	T	A	G	J	U	U
E	A	X	A	N	Q	R	M	H	Ñ
K	B	P	L	Y	J	Q	R	F	A
I	A	W	E	E	Ñ	Y	A	I	L
Z	N	S	O	M	B	R	E	R	O

DIENTE

MANOS

ZAPATILLAS

BARRIO

ORO

SOMBRERO

LENTES

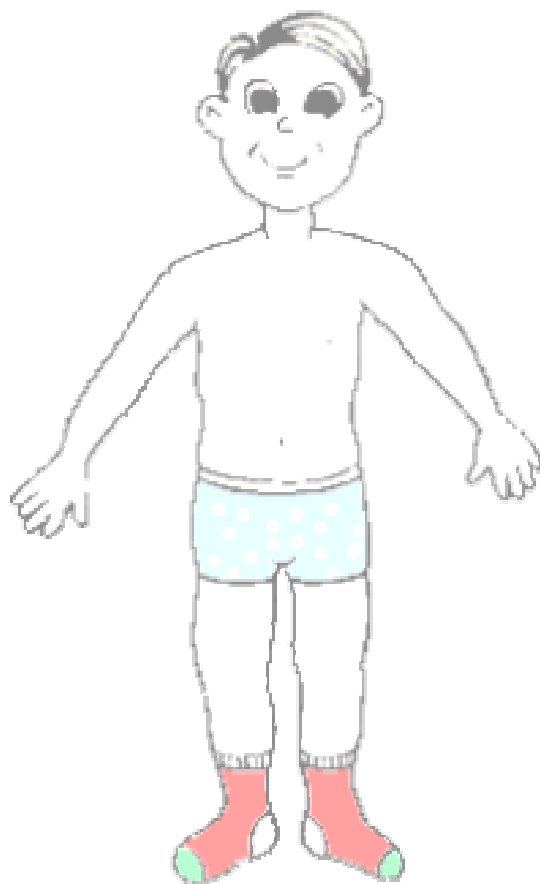
PUÑAL

BOLSILLOS

GABÁN

## actividad 3

Dibuja los vestidos y accesorios que usaba Pedro Navaja en la canción.



PEDRO NAVAJA

# actividad 4

Por la esquina del viejo *barrio* lo vi pasar,  
con el *tumbao* (aspecto) que tienen los guapos al caminar.

Las *manos* siempre en los *bolsillos* de su *gabán*  
*pa'* (para) que no sepan en cuál de ellas lleva el *puñal*.



Usa un *sombrero* de ala ancha de medio *lao* (lado)  
y *zapatillas* por si hay problemas salir *volao* (volado, deprisa)  
*Lentes* oscuros *pa'* (para) que no sepan que está mirando  
y un *diente* de *oro* que cuando ríe se ve brillando.

Por \_\_\_\_\_ lo vi pasar, (OTRO LUGAR)  
con el *tumbao* (aspecto) que tienen los guapos al caminar.  
Las manos siempre en los bolsillos de su \_\_\_\_\_ (OTRO  
VESTIDO)  
*pa'* (para) no sepan dónde lleva \_\_\_\_\_ (OTRO objeto)

Usa \_\_\_\_\_ (OTRO VESTIDO)  
y \_\_\_\_\_ (OTRO VESTIDO)  
y \_\_\_\_\_ (OTRO VESTIDO)

